

**GRAU D'ESTUDIS DE TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ**  
**HORARIS 2024-2025 (Actualitzat al 15-10-2024)**

**CONSULTEU PERIÒDICAMENT A LA WEB EL CAMP D'OBSERVACIONS PER POSSIBLES CANVIS I/O MODIFICACIONS D'HORARIS O D'AULES /**  
**CONSULTAR PERIODICAMENTE EN LA PÁGINA WEB POR LAS POSIBLES MODIFICACIONES DE HORARIOS Y AULAS**

dl. (dilluns, lunes, Monday), dt. (dimarts, martes, Tuesday), dc. (dimecres, miércoles, Wednesday), dj. (dijous, jueves, Thursday), dv. (divendres, viernes, Friday)

Codi	Assignatura	Grup	Tipus	Crèdits	Curs	Semestralitat (0- anual, 1 i 2 sem)	Horaris	Llengua vehicular	Aula	Professor/a
<b>PRIMER CURS / PRIMER CURSO</b>										
<b>Assignatures Anuals / Asignaturas Anuales</b>										
101281	Llengua catalana per a traductors i intèrprets 1	1	FB	9	1	1	dl. 8.30-11.00	Català	<b>001</b>	Borrell Carreras, Helena
		1		9	1	2	dl. 8.30-11.00	Català		Borrell Carreras, Helena
101281	Llengua catalana per a traductors i intèrprets 1	2	FB	9	1	1	dl. 8.30-11.00	Català	<b>002</b>	Solà Pujols, Jaume
		2	FB	9	1	2	dl. 8.30-11.00	Català		Solà Pujols, Jaume
101281	Llengua catalana per a traductors i intèrprets 1	3	FB	9	1	1	dc. 8.30-11.00	Català	<b>001</b>	Branchadell Gallo, Albert
		3	FB	9	1	2	dc. 8.30-11.00	Català		Branchadell Gallo, Albert
101281	Llengua catalana per a traductors i intèrprets 1	4	FB	9	1	1	dv. 11:00-13:30	Català	<b>101</b>	Francesch Sabaté, Pau
		4	FB	9	1	2	dv. 11:00-13:30	Català		Francesch Sabaté, Pau
101281	Llengua catalana per a traductors i intèrprets 1	5	FB	9	1	1	dv. 11.00-13.30	Català	<b>102</b>	Sola Pujols, Jaume
		5	FB	9	1	2	dv. 11.00-13.30	Català		Sola Pujols, Jaume
101282	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 1	1	FB	9	1	1	dv. 11.00-13.30	Castellà	<b>103</b>	Pedote , Giuseppe Simone
		1	FB	9	1	2	dv. 11.00-13.30	Castellà		Pedote , Giuseppe Simone
101282	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 1	2	FB	9	1	1	dv. 11.00-13.30	Castellà	<b>201</b>	Mejía Ugarte, Eva Araceli
		2	FB	9	1	2	dv. 11.00-13.30	Castellà		Fernandez Sanchez, Javier

101282	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 1	3	FB	9	1	1	dl. 8.30-11.00	Castellà	101	Fernandez Sanchez, Javier
		3	FB	9	1	2	dl. 8.30-11.00	Castellà		Maria Eugènia Bersztein Celata
101282	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 1	4	FB	9	1	1	dc. 8.30-11.00	Castellà	101	Ortiz Rodriguez, Cristina
		4	FB	9	1	2	dc. 8.30-11.00	Castellà		Ortiz Rodriguez, Cristina
101282	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 1	5	FB	9	1	1	dc. 8.30-11.00	Castellà	102	Rodriguez Selles, Yolanda
		5	FB	9	1	2	dc. 8.30-11.00	Castellà		Fernandez Sanchez, Javier
101282	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 1	6	FB	9	1	1	dl. 8.30-11.00	Castellà	102	Mejía Ugarte, Eva Araceli / Angie Rocancio
		6	FB	9	1	2	dl. 8.30-11.00	Castellà		Per determinar
101283	Idioma català per a traductors i intèrprets 1	1	FB	9	1	1	dc. 8.30-11.00	Català	103	Palomo Berjaga, Vanesa/Quintana Santfeliu, Oriol

### Assignatures de Primer Semestre / Asignaturas de Primer Semestre

101468	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (àrab)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Àrab / Català / Castellà	106	Molina Martinez, Lucia
101469	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (rus)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Rus	108	Navtanovich Solovieva, Liudmila / Sharvashidze Stoliarenkov, Maia
101470	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (portuguès)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Portuguès	107	Lopes d'El Rei, Priscilla / Pons Casanovas, Jofre
101471	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (japonès)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Català / Japonès	109	Umemoto, Tomoko / Yumi Shimizu
101472	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (italià)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Italià	101	Eracli , Filippo
101474	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (francès)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Francès	<b>Multimedia A (dc) / 104 (dl) i (dv)</b>	Catena Rodulfo, Maria Angeles
101475	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (xinès)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Català / Castellà / Xinès	<b>102 (dl) i (dc)/ B (dv)</b>	Rovira Esteva, Sara

101476	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (alemany)	1	FB	9	1	1	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Alemany	<b>103</b>	Auseller Roquet, Jordi
101480	Idioma B per a traductors i intèrprets 1 (anglès)	1	FB	6	1	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	<b>101</b>	Perry, Graham
101480	Idioma B per a traductors i intèrprets 1 (anglès)	2	FB	6	1	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	<b>102</b>	West, Sarah Julia
101480	Idioma B per a traductors i intèrprets 1 (anglès)	3	FB	6	1	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	<b>103</b>	Shyrokova Manno, Alla
101480	Idioma B per a traductors i intèrprets 1 (anglès)	4	FB	6	1	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	<b>104</b>	Pearson, Roland Keith
101481	Idioma B per a traductors i intèrprets 1 (francès)	1	FB	6	1	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Francès	<b>105</b>	Estrada Medina, Marta
101482	Idioma B per a traductors i intèrprets 1 (alemany)	1	FB	6	1	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Alemany	<b>106</b>	Grauwinkel , Gabriele
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	1	FB	6	1	1	dt. 9.00-11.00	Català	<b>B</b>	Riera Irigoyen, Marc
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	2	FB	6	1	1	dt. 9.00-11.00	Català	<b>C</b>	Alvarez Vidal, Sergio
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	3	FB	6	1	1	dt. 13.00-15.00	Català	<b>B</b>	Martin Mor, Adria
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	4	FB	6	1	1	dt. 13.00-15.00	Català	<b>C</b>	Riera Irigoyen, Marc
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	5	FB	6	1	1	dj. 9.00-11.00	Català	<b>B</b>	Martin Mor, Adria
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	6	FB	6	1	1	dj. 9.00-11.00	Català	<b>C</b>	Riera Irigoyen, Marc
101483	Introducció a les tecnologies de la traducció i de la interpretació	7	FB	6	1	1	dj. 13.00-15.00	Castellà	<b>B</b>	Andujar Garcia, Itziar / Riera Irigoyen, Marc

**Assignatures PRIMER CURS amb grups exclusius per alumnes de mobilitat IN (alumnes d'intercanvi) / Asignaturas PRIMER CURSO con grupos exclusivos para alumnos de movilidad IN (alumnos de intercambio):**

101284	Idioma castellà per a traductors i intèrprets 1 ( <b>només alumnes mobilitat IN</b> )	1	FB	9	1	1	dl. 14.30-17.00	Castellà	<b>001</b>	Gonzalez Centelles, Andrea / Rodríguez Selles, Yolanda
--------	---	---	----	---	---	---	-----------------	----------	------------	--

**Assignatures del Segon semestre / Asignaturas del Segundo semestre**

101432	Iniciació a la traducció B-A (anglès-català)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Català	<b>201</b>	Fontcuberta Famadas, Judit
--------	--	---	----	---	---	---	----------------------	-----------------	------------	----------------------------

101433	Iniciació a la traducció B-A (anglès-castellà)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>109</b>	Rubio Carbonero, Gemma
101433	Iniciació a la traducció B-A (anglès-castellà)	2	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>103</b>	Santamaria Guinot, Laura / Paradela Lopez, David / Alcaina Pérez, Ana Carmen
101433	Iniciació a la traducció B-A (anglès-castellà)	3	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>202</b>	Aznar Alemany, Oscar
101433	Iniciació a la traducció B-A (anglès-castellà)	4	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>105</b>	Galan Mañas, Isabel
101434	Iniciació a la traducció B-A (francès-català)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Francès / Català	<b>108</b>	Gaillard Francesch, Valeria
101435	Iniciació a la traducció B-A (francès-castellà)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Francès / Castellà	<b>104</b>	Hernandez De Fuenmayor, Pau Joa / Gaillard Francesch, Valeria / Garcia Santiró, Mireia
101436	Iniciació a la traducció B-A (alemany-català)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Alemany / Català	<b>Sala d'estudis 1</b>	Farres Puntí, Ramon
101437	Iniciació a la traducció B-A (alemany-castellà)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Alemany / Castellà	<b>106</b>	Estany Freire, Lara
101459	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (àrab)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-13.30	Àrab / Català / Castellà	<b>L/216 Seminari B</b>	Molina Martínez, Lucía / Abu-Sharar Abu-Sharar, Hesham
101460	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (rus)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Rus	<b>202</b>	Navtanovich Solovieva, Liudmila / Sharvashidze Stoliarenkov, Maia
101461	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (portuguès)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Portuguès	<b>108</b>	Can, Nazir / Lopes d'El Rei, Priscilla / Moreno Herrero, Noelia
101462	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (japonès)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Català / Japonès	<b>105</b>	Pujadas Farreras, Marina

101463	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (italià)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Italià	101	
101465	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (francès)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Francès	102	Catena Rodulfo, Maria Angeles
101466	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (xinès)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Català / Xinès	003	Vargas Urpi, Mireia / Gonzalez Torrents, Isabel
101467	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (alemany)	1	FB	9	1	2	dl. i dc. 11.00-12.30 i dv. 9.00-11.00	Alemanys	205	Auseller Roquet, Jordi / Eggers , Julia
101477	Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (anglès)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	101	Perry, Graham
101477	Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (anglès)	2	FB	6	1	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	102	Belligoi, Geoffrey Vito
101477	Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (anglès)	3	FB	6	1	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	103	Iturregui Gallardo, Gonzalo / Rubio Carbonero, Gema / Trainor , Laura Claire / Belligoi , Geoffrey Vito / Rolph Rolph, Deborah Jane
101477	Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (anglès)	4	FB	6	1	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès	104	Pearson , Roland Keith / Walker , Jonathan
101478	Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (francès)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Francès	112	Martin , Eric
101479	Idioma B per a traductors i intèrprets 2 (alemany)	1	FB	6	1	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Alemanys	106	Grauwinkel, Gabriele

**Assignatures PRIMER CURS amb grups exclusius per alumnes de mobilitat IN (alumnes d'intercanvi) / Asignaturas PRIMER CURSO con grupos exclusivos para alumnos de movilidad IN (alumnos de intercambio):**

101284	Idioma castellà per a traductors i intèrprets 1 (només alumnes mobilitat IN)	2	FB	9	1	2	dc. 14.30-17.00	Castellà	83	Ravarotto , Antinea / Rodriguez Selles, Yolanda
--------	--	---	----	---	---	---	-----------------	----------	----	---

## SEGON CURS / SEGUNDO CURSO

### Assignatures de Primer Semestre / Asignaturas de Primer Semestre

101340	Traducció B-A 1 (anglès-català)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Català	110	Fontcuberta Famadas, Judit
101341	Traducció B-A 1 (anglès-castellà)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	D	Bestue Salinas, Maria Carmen
101341	Traducció B-A 1 (anglès-castellà)	2	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	E	Orozco Jutoran, Mariana
101341	Traducció B-A 1 (anglès-castellà)	3	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	B	Alcaina Perez, Ana Carmen
101342	Traducció B-A 1 (francès-català)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Francès / Català	108	Biosca Trias, Carles
101343	Traducció B-A 1 (francès-castellà)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Francès / Castellà	A	Hernandez de Fuenmayor, Pau Joan
101344	Traducció B-A 1 (alemany-català)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Alemanys / Català	SE1	Ferraroñs Liagostera, Joan
101345	Traducció B-A 1 (alemany-castellà)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Alemanys / Castellà	Int.3 (dt)/ 202(dj)	Blanco Garcia, Aranzazu
101404	Idioma i traducció C1 (àrab)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Àrab / Català / Castellà	202	Gil Bardaji, Anna / Tirado Gual, Neus
101405	Idioma i traducció C1 (rus)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Rus	203	Kozlova Mikurova, Inna / Pita Céspedes, Gustavo
101406	Idioma i traducció C1 (portuguès)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Portuguès	107	Can, Nazir Ahmed / Lopes d'El Rei, Priscilla
101407	Idioma i traducció C1 (japonès)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Castellà / Català / Japonès	002 (dc) / 104 (dl) i (dv)	Yumi Shimizu
101408	Idioma i traducció C1 (italià)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Italià	003	Edo Julia, Miquel
101410	Idioma i traducció C1 (francès)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Francès	204	Josselin Conté
101411	Idioma i traducció C1 (xinès)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Castellà / Xinès	205	Rovira Esteva, Sara / Qu Lu, Xianghong / Jin Wang, Xuehang

101412	Idioma i traducció C1 (alemany)	1	OB	9	2	1	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Alemany/Català/ Castellà	112	Bartoll, Eduard / Skrabec Skrabec, Simona
101426	Llengua catalana per a traductors i Intèrprets 2	1	OB	6	2	1	dl. i dc. 11.00-12.40	Català	201	Solà Pujols, Jaume
101427	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 2	1	OB	6	2	1	dl. i dc. 11.00-12.40	Castellà	003	Ortiz Rodriguez, Cristina
101427	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 2	2	OB	6	2	1	dl. i dc. 11.00-12.40	Castellà	105	Guillen Arnaiz, Cristina
101427	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 2	3	OB	6	2	1	dl. i dc. 11.00-12.40	Castellà	205	Ravarotto , Antinea
101427	Llengua castellana per a traductors i Intèrprets 2	4	OB	6	2	1	dl. i dc. 11.00-12.40	Castellà	002	Pedraza Pedraza, Maria Betulia / Angie Roncano
101428	Idioma català per a traductors i Intèrprets 2	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 13.00-14.40	Català	106	Palomo Berjaga, Vanesa
101510	Idioma B per a traductors i intèrprets 3 (anglès)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	101	Walker, Jonathan George
101510	Idioma B per a traductors i intèrprets 3 (anglès)	2	OB	6	2	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	109	Vito Belligoi, Geoffrey / Trainor , Laura Claire
101510	Idioma B per a traductors i intèrprets 3 (anglès)	3	OB	6	2	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	102	West, Sarah Julia / Rubio Carbonero, Gema
101510	Idioma B per a traductors i intèrprets 3 (anglès)	4	OB	6	2	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	104	Pearson, Roland Keith
101511	Idioma B per a traductors i intèrprets 3 (francès)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Francès	103	Martin , Eric
101512	Idioma B per a traductors i intèrprets 3 (alemany)	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Alemanys	110	Skrabec Skrabec, Simona / Grauwinkel , Gabriele

**Assignatures que es programen pel primer o pel segon semestre (escollir només un semestre) / Asignaturas que se programan en el primero o en el segundo semestre (escoger solamente un semestre):**

101285	Traducció A-A	1	OB	6	2	1	dt. i dj. 13.00-14.40	Català / Castellà	001	Estany, Lara / Galera Porta, Francesc
101285	Traducció A-A	2	OB	6	2	1	dt. i dj. 15.00-16.40	Català / Castellà	002	Estany, Lara / Miranda Neiva, Marc
101287	Història de la traducció i de la intèrpretació	1	OB	3	2	1	dc. 14.30-16.10	Català	002	Galera Porta, Francesc
101485	Documentació aplicada a la traducció i a la interpretació	1	OB	3	2	1	dl. 9.20-11.00	Català	D	Cid Leal, Maria Pilar
101485	Documentació aplicada a la traducció i a la interpretació	2	OB	3	2	1	dv. 9.20-11.00	Català	D	Cid Leal, Maria Pilar

101485	Documentació aplicada a la traducció i a la interpretació	3	OB	3	2	1	dv. 13-14.40	Castellà	<b>D</b>	Cid Leal, Maria Pilar
<b>Assignatures del Segon semestre / Asignaturas del Segundo semestre:</b>										
101334	Traducció B-A 2 (anglès-català)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Català	<b>109</b>	Arbos Bo, Ada
101335	Traducció B-A 2 (anglès-castellà)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	<b>D</b>	Gomez Goicoechea, Amaya
101335	Traducció B-A 2 (anglès-castellà)	2	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	<b>E</b>	Galan Mañas, Isabel / Alcaina Pérez, Ana Carmen
101335	Traducció B-A 2 (anglès-castellà)	3	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	<b>003</b>	Santamaria Guinot, Laura
101336	Traducció B-A 2 (francès-català)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Francès / Català	<b>108</b>	Hernandez de Fuenmayor, Pau Joan
101337	Traducció B-A 2 (francès-castellà)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Francès / Castellà	<b>A</b> (avaluar si la necessiten més 101335-3)	Asprer Hernandez de Lorenzo, Nuria de / Gaillard Francesch, Valeria
101338	Traducció B-A 2 (alemany-català)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Alemany / Català	<b>SE1</b>	Farrés Puntí, Ramon
101339	Traducció B-A 2 (alemany-castellà)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Alemany / Castellà	<b>SE2</b>	Ferrarons Llagostera, Joan / Blanco Garcia, Aranzazu
101395	Idioma i traducció C2 (àrab)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Àrab / Català / Castellà	<b>202</b>	Abu-Sharar, Hesham
101396	Idioma i traducció C2 (rus)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Rus	<b>203</b>	Kozlova Mikurova, Inna / Pita Céspedes, Gustavo
101397	Idioma i traducció C2 (portuguès)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Portuguès	<b>204</b>	Lopes d'El Rey, Priscilla / Moreno Herrero, Noelia
101398	Idioma i traducció C2 (japonès)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Castellà / Japonès	<b>104</b>	Shimoyoshi, Ayumi
101399	Idioma i traducció C2 (italià)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Italià	<b>003</b>	Edo Julia, Miquel/Barresi, Anna
101401	Idioma i traducció C2 (francès)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Francès	<b>L/105</b>	Maria del Mar Garcia Lopez



101402	Idioma i traducció C2 (xinès)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Castellà / Xinès	<b>109</b>	Qu Lu, Xianghong
101403	Idioma i traducció C2 (alemany)	1	OB	9	2	2	dl. 13.00-14.30, dc. 9.30-11.00 i dv. 11.00-13.00	Català / Castellà / Alemany	<b>205</b>	Auseller Roquet, Jordi
101507	Idioma B per a traductors i intèrprets 4 (anglès)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	<b>Aula 203 (Dt), 003 (Dj)</b>	Walker, Jonathan George
101507	Idioma B per a traductors i intèrprets 4 (anglès)	2	OB	6	2	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	<b>102</b>	Vito Belligoi, Geoffrey
101507	Idioma B per a traductors i intèrprets 4 (anglès)	3	OB	6	2	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	<b>Aula 002 (Dt), L/036 (Dj)</b>	Pearson, Roland Keith / Perry , Graham / West , Sarah Julia
101507	Idioma B per a traductors i intèrprets 4 (anglès)	4	OB	6	2	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès	<b>205 (Dt), L/105 (Dj)</b>	Iturregui Gallardo, Gonzalo
101508	Idioma B per a traductors i intèrprets 4 (francès)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Francès	<b>101</b>	
101509	Idioma B per a traductors i intèrprets 4 (alemany)	1	OB	6	2	2	dt. i dj. 9.20-11.00	Alemany	<b>107</b>	Eggers, Julia

**Assignatures que es programen pel primer o pel segon semestre (escollir només un semestre) / Asignaturas que se programan en el primero o en el segundo semestre (escoger solamente un semestre):**

101285	Traducció A-A	3	OB	6	2	2	dt. i dj. 15.00-16.40	Català / Castellà	<b>002</b>	Galera Porta, Francesc / Miranda Neiva, Marc
101285	Traducció A-A	4	OB	6	2	2	dt. i dj. 13.00-14.40	Català / Castellà	<b>109</b>	Estany, Lara
101287	Història de la traducció i de la intèrpretació	2	OB	3	2	2	dl. 9.20-11.00	Català	<b>005</b>	Bacardi Tomas, Montserrat
101287	Història de la traducció i de la intèrpretació	3	OB	3	2	2	dv. 9.20-11.00	Català	<b>005</b>	Silvente Muñoz, Juan Francisco
101485	Documentació aplicada a la traducció i a la interpretació	4	OB	3	2	2	dl. 11.00-12.40	Castellà	<b>D</b>	Cid Leal, Maria Pilar
101485	Documentació aplicada a la traducció i a la interpretació	5	OB	3	2	2	dc. 11.00-12.40	Català	<b>D</b>	Cid Leal, Maria Pilar

### **TERCER CURS / TERCER CURSO**

**Assignatures del Primer semestre / Asignaturas del Primer semestre:**

101328	Traducció B-A 3 (anglès-català)	1	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Català	<b>003</b>	Fontcuberta Famadas, Judith / Arbos Bo, Ada
--------	---------------------------------	---	----	---	---	---	----------------------	-----------------	------------	--

101329	Traducció B-A 3 (anglès-castellà)	1	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>D</b>	Lopez Guix, Gabriel / Rodriguez Ines, Patricia
101329	Traducció B-A 3 (anglès-castellà)	2	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>002</b>	Alcaina Pérez, Ana Carmen
101329	Traducció B-A 3 (anglès-castellà)	3	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Anglès / Castellà	<b>E</b>	Orozco Jutoran, Mariana
101330	Traducció B-A 3 (francès-català)	1	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Francès / Català	<b>106</b>	Hernandez De Fuenmayor, Pau Joan
101331	Traducció B-A 3 (francès-castellà)	1	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Francès / Castellà	<b>A (dt) i 107 (dj)</b>	Asprer Hernandez de Lorenzo, Nuria de
101332	Traducció B-A 3 (alemany-català)	1	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Alemany / Català	<b>SE1</b>	Farrés Puntí, Ramon
101333	Traducció B-A 3 (alemany-castellà)	1	OB	6	3	1	dt. i dj. 9.20-11.00	Alemany / Castellà	<b>SE2</b>	Blanco Garcia, Aranzazu
101386	Idioma i traducció C3 (àrab) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	6	3	1	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00-14.45	Àrab	<b>203</b>	Gil Bardaji, Anna / Abu-Sharar Abu-Sharar, Hesham
101386	Idioma i traducció C3 (àrab) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	3	3	1	dj. 13.00-14.30	Català / Castellà / Àrab	<b>L/105</b>	Gil Bardaji, Anna
101387	Idioma i traducció C3 (rus) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	6	3	1	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00-14.45	Rus	<b>001</b>	Fernandez-Valdes Roig-Gironella, Joaquin / Sharvashidze Stoliarenkov, Maia
101387	Idioma i traducció C3 (rus) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	3	3	1	dj. 13.00-14.30	Català / Castellà / Rus	<b>202</b>	Fernandez-Valdes Roig-Gironella, Joaquin / Sharvashidze Stoliarenkov, Maia
101388	Idioma i traducció C3 (portuguès)	1	OB	9	3	1	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Portuguès	<b>L/105 (dt) /A (dj) i (dv)</b>	Pons Casanovas, Jofre /Moreno Herrero, Noelia
101389	Idioma i traducció C3 (japonès) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	6	3	1	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00-14.45	Japonès	<b>205</b>	Umemoto, Tomoko / Ruiz Morilla, Sandra
101389	Idioma i traducció C3 (japonès) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	3	3	1	dj. 13.00-14.30	Català / Japonès	<b>205</b>	Umemoto, Tomoko / Ruiz Morilla, Sandra
101390	Idioma i traducció C3 (italià)	1	OB	9	3	1	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 12.30-14.15	Català / Castellà / Italià	<b>109(dt), 105 (dj) i (dv)</b>	Paradela Lopez, David

101392	Idioma i traducció C3 (francès)	1	OB	9	3	1	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Català / Castellà / Francès	<b>204 (DII i Dj) SE 1 (Dv)</b>	<b>Asprer Hernandez de Lorenzo, Nuria de / Biosca Trias, Carles</b>
101393	Idioma i traducció C3 (xinès) - (Idioma)	1	OB	6	3	1	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00- 14.45	Català / Xinès	<b>112</b>	<b>Vargas Urpi, Mireia</b>
101393	Idioma i traducció C3 (xinès) - (Traducció)	1	OB	3	3	1	dj. 13.00-14.30	Català / Castellà / Xinès	<b>110</b>	<b>Vargas Urpi, Mireia</b>
101393	Idioma i traducció C3 (xinès) - (Traducció)	2	OB	3	3	1	dj. 13.00-14.30	Castellà / Xinès	<b>109</b>	<b>Zhou Gu, Minkang</b>
101394	Idioma i traducció C3 (alemany) - (Idioma)	1	OB	5	3	1	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Alemany /Català / Castellà	<b>107</b>	<b>Skrabec Skrabec, Simona</b>
101358	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació B (alemany)	1	OB	6	3	1	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Alemany	<b>107</b>	<b>Skrabec Skrabec, Simona</b>
101449	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació B (anglès)	1	OB	6	3	1	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Anglès	<b>201</b>	<b>Rubio Carbonero, Gema</b>
101449	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació B (anglès)	2	OB	6	3	1	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Anglès	<b>002</b>	<b>Rolph, Deborah Jane</b>
101449	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació B (anglès)	3	OB	6	3	1	dt. 15.00-16.40 i dj. 15.00-16.40	Anglès	<b>001</b>	<b>Kelso, Fiona Megan</b>
101450	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació B (Francès)	1	OB	6	3	1	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Francès	<b>111</b>	<b>Garcia Lopez, Maria del Mar</b>
101516	Tecnologies de la traducció i la interpretació	1	OB	3	3	1	dl. 9.20-11.00	Català	<b>B</b>	<b>Do Campo Bayón, María</b>
101516	Tecnologies de la traducció i la interpretació	2	OB	3	3	1	dl. 9.20-11.00	Català	<b>E</b>	<b>Alvarez Vidal, Sergio</b>
101516	Tecnologies de la traducció i la interpretació	3	OB	3	3	1	dc. 9.20-11.00	Castellà	<b>E</b>	<b>Do Campo Bayón, María</b>
101516	Tecnologies de la traducció i la interpretació -	4	OB	3	3	1	dc. 9.20-11.00	Català	<b>B</b>	<b>Sanchez Gijon, Pilar</b>

101516	Tecnologies de la traducció i la interpretació	5	OB	3	3	1	dc. 9.20-11.00	Català	<b>C</b>	Martin Mor, Adrià
--------	--	---	----	---	---	---	----------------	--------	----------	-------------------

**Assignatures que es programen pel primer o pel segon semestre (escollir només un semestre) / Asignaturas que se programan en el primero o en el segundo semestre (escojer solamente un semestre):**

101286	Teoria de la traducció i de la interpretació	1	OB	6	3	1	dl. i dc. 11.00-12.40	Català	<b>004</b>	Olalla, Christian
101438	Iniciació a la interpretació	1	OB	6	3	1	dl. 13.00-16.20	Castellà	<b>Int.1</b>	Pearce , Maria Elizabeth / Stampa Garcia Ormaechea, Maria Guiomar
101438	Iniciació a la interpretació	2	OB	6	3	1	dl. 13.00-16.20	Català	<b>Int.3</b>	Perramon Llado, Teresa
101438	Iniciació a la interpretació	3	OB	6	3	1	dc. 13.00-16.20	Castellà	<b>Int.2</b>	Llinas Bertran, Laia / Garcia Crecente, Maria Pilar
101438	Iniciació a la interpretació	4	OB	6	3	1	dv. 8.40-12.00	Castellà	<b>Int.2</b>	Garcia Crecente, Maria Pilar / Leon Pinilla, Ruth Maria
101438	Iniciació a la interpretació	5	OB	6	3	1	dv. 8.40-12.00	Català	<b>Int.1</b>	Guardiola Criach, Susagna
101438	Iniciació a la interpretació	6	OB	6	3	1	dv. 8.40-12.00	Castellà	<b>Int.3</b>	Guardiola Criach, Susagna / Perramon Llado, Teresa
101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (teoria)	1	OB	4	3	1	dl. 9.45-11.00	Català	<b>005</b>	Sanchez Gijon, Maria Pilar
101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (pràctiques)	1	OB		3	1	dl. 13.00-14.00	Castellà	<b>001</b>	Do Campo Bayón, María
101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (pràctiques)	2	OB		3	1	dt. 14.30-15.30	Català	<b>L/105</b>	Sanchez Gijon, Maria Pilar

**TERCER CURS / TERCER CURSO**

**Assignatures del Segon semestre / Asignaturas del Segundo semestre:**

101317	Traducció inversa (castellà-francès)	1	OB	6	3	2	dt. 14:40-16:20 i dj. 14.30-16.10	Castellà / Francès	<b>A</b>	Trainor , Laura Claire
101313	Traducció inversa (català-anglès)	1	OB	6	3	2	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Català / Anglès	<b>L/105</b>	Pearson, Roland Keith / West , Sarah Julia
101314	Traducció inversa (català-francès)	1	OB	6	3	2	dt. 13-14.40 i dj.11-12.40	Català / Francès	<b>111 (no multi)</b>	Trainor , Laura Claire

101315	Traducció inversa (català-alemany)	1	OB	6	3	2	dt. 13.00-14.40 i dj. 14.30-16.10	Català / Alemany	<b>107</b>	Eggers , Julia / Grauwinkel , Gabriele
101316	Traducció inversa (castellà-anglès)	1	OB	6	3	2	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Castellà / Anglès	<b>D (dt) i L/036 (dj)</b>	Castro Vazquez, Olga
101316	Traducció inversa (castellà-anglès)	2	OB	6	3	2	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Castellà / Anglès	<b>B</b>	Rolph, Deborah Jane
101316	Traducció inversa (castellà-anglès)	3	OB	6	3	2	dt. 13.00-14.40 i dj. 11.00-12.40	Castellà / Anglès	<b>E (dt) i 002 (dj)</b>	Rodriguez Ines, Patricia / Shyrokova Manno, Alla
101318	Traducció inversa (castellà-alemany)	1	OB	6	3	2	dt. 13.00-14.40 i dj. 14.30-16.10	Castellà / Alemany	<b>107</b>	Grauwinkel, Gabriele
101346	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (anglès-català)	1	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Anglès / Català	<b>E</b>	Arbos Bo, Ada
101347	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (anglès-castellà)	1	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Anglès / Castellà	<b>D</b>	Bestue Salinas, Maria Carmen / Gonzalez Cruz, Sonia
101347	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (anglès-castellà)	2	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Anglès / Castellà	<b>C</b>	Bestue Salinas, Maria Carmen / Gonzalez Cruz, Sonia
101347	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (anglès-castellà)	3	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Anglès / Castellà	<b>B</b>	Bestue Salinas, Maria Carmen / Gonzalez Cruz, Sonia
101348	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (francès-català)	1	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Francès / Català	<b>001</b>	Biosca Trias, Carles
101349	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (francès-castellà)	1	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Francès / Castellà	<b>A (dt) / 004 (DJ)</b>	Asprer Hernandez de Lorenzo, Nuria de
101350	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (alemany-català)	1	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Alemany / Català	<b>110</b>	Ferrarons Llagostera, Joan
101351	Iniciació a la traducció especialitzada B-A (alemany-castellà)	1	OB	5	3	2	dt. i dj. 9.35-11.00	Alemany / Castellà	<b>Aula 204 (dt), Int3 (dj)</b>	Blanco Garcia, Aranzazu
101377	Idioma i traducció C4 (àrab) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	6	3	2	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00-14.45	Àrab	<b>002</b>	Hesham Abu-Sharar
101377	Idioma i traducció C4 (àrab) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	3	3	2	dj. 13.00-14.30	Català / Castellà / Àrab	<b>002</b>	Tirado Gual, Neus
101378	Idioma i traducció C4 (rus) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	6	3	2	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00-14.45	Rus	<b>111</b>	Sharvashidze Stoliarenkov, Maia/Fernández-Valdés Roig-Gironella, Joaquín

101378	Idioma i traducció C4 (rus) - (Traducció)	1	OB	3	3	2	dj. 13.00-14.30	Català / Castellà /Rus	<b>111</b>	Sharvashidze Stoliarenkov, Maia/Fernández-Valdés Roig-Gironella, Joaquín
101379	Idioma i traducció C4 (portuguès)	1	OB	9	3	2	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Portuguès	<b>B</b>	Moreno Herrero, Noelia
101380	Idioma i traducció C4 (japonès) - (Idioma)	1	OB	6	3	2	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00-14.45	Català / Japonès	<b>Dt 004 i Dj 105</b>	Serra Vilella, Alba / Mangiron Hevia, Maria Carme / Megumi, Yamada
101380	Idioma i traducció C4 (japonès) - (Traducció)	1	OB	3	3	2	dj 13.00-14.30	Català / Japonès	<b>105</b>	Serra Vilella, Alba / Mangiron Hevia, Maria Carme / Megumi, Yamada
101381	Idioma i traducció C4 (italià)	1	OB	9	3	2	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Català / Castellà / Italià	<b>C</b>	Paradela, David
101383	Idioma i traducció C4 (francès)	1	OB	9	3	2	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Català / Castellà / Francès	<b>204</b>	Biosca Trias, Carles / Garcia Santiró, Mireia
101384	Idioma i traducció C4 (xinès) - (Idioma)	1	OB	6	3	2	dt. 11.00-12.45 i dv. 13.00- 14.45	Català / Xinès	<b>110 (dt i dv), Lab. Multimedia D (dj)</b>	Liao Pan, Shu-Ching / Sola Comino, Leonor
101384	Idioma i traducció C4 (xinès) - (Traducció)	1	OB	3	3	2	dj. 13.00-14.30	Català / Xinès	<b>D</b>	Liao Pan, Shu-Ching / Sola Comino, Leonor
101385	Idioma i traducció C4 (alemany) - (Traducció)	1	OB	5	3	2	dt. 11.00-12.45, dj. 13.00-14.30 i dv. 13.00-14.45	Alemanys /Català / Castellà	<b>L/105</b>	Farres Punti, Ramon
101286	Teoria de la traducció i de la interpretació	2	OB	6	3	2	dl. i dc. 11.00-12.40	Català	<b>004</b>	Olalla, Christian
101438	Iniciació a la interpretació	7	OB	6	3	2	dl.13.00-16.20	Castellà	<b>Int.2</b>	Suades Vall, Anna/ Stampa Garcia Ormaechea, Maria Guiomar
101438	Iniciació a la interpretació	8	OB	6	3	2	dv. 8.40-12.00	Castellà	<b>Int. 1</b>	Llinas Bertran, Laia / Stampa Garcia Ormaechea, Maria Guiomar
101438	Iniciació a la interpretació	9	OB	6	3	2	dv. 8.40-12.00	Català	<b>Int. 2</b>	Guardiola Criach, Susagna / Perramon Llado, Teresa

101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (Teoria)	2	OB		3	2	dl. 9.45-11.00	Català	<b>E</b>	Sanchez Gijon, Maria Pilar / Alvarez Vidal, Sergio
101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (pràctiques)	3	OB		3	2	dc. 10.00-11.00	Català	<b>D</b>	Álvarez Vidal, Sergio
101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (pràctiques)	4	OB		3	2	dl. 13.00-14.00	Català	<b>D</b>	Do Campo Bayón, María
101488	Terminologia aplicada a la traducció i la interpretació (pràctiques)	5	OB		3	2	dl. 13.00-14.00	Català	<b>E</b>	Álvarez Vidal, Sergio

## QUART CURS / CUARTO CURSO

### Assignatures Obligatòries - Anuals / Asignaturas Obligatorias - Anuales:

103698	Treball de fi de grau	1	OB	6	4	0	Consultar web FTI		<b>FTI6</b>	Catena Rodulfo, Àngels
--------	-----------------------	---	----	---	---	---	-------------------	--	-------------	------------------------

### Assignatures Obligatòries del Primer semestre / Asignaturas Obligatorias del Primer semestre:

103689	Idioma i traducció C5 (alemany) - (Idioma)	1	OB	6	4	1	dl. 9.00-11.00 i dc. 13.00-14.20	Alemanys / Català / Castellà	<b>103</b>	Farres Puntí, Ramon / Auseller Roquet, Jordi
103690	Idioma i traducció C5 (àrab) - (Idioma)	1	OB	2	4	1	dl. 9.40-11.00	Àrab	<b>203</b>	Gil Bardaji, Anna / Abu-Sharar Abu-Sharar, Hesham
103690	Idioma i traducció C5 (àrab) - (Traducció)	1	OB	4	4	1	dj. 9.00-11.00	Català / Castellà / Àrab	<b>203</b>	Gil Bardaji, Anna / Abu-Sharar Abu-Sharar, Hesham
103691	Idioma i traducció C5 (xinès) - (Idioma)	1	OB	2	4	1	dl. 9.40-11.00	Castellà / Xinès	<b>202</b>	Zhou Gu, Minkang / Sola Comino, Leonor / Marin Lacarta, Maialen
103691	Idioma i traducció C5 (xinès) - (Traducció)	1	OB	4	4	1	dj. 9.00-11.00	Castellà / Xinès	<b>105</b>	Zhou Gu, Minkan
103692	Idioma i traducció C5 (francès)	1	OB	6	4	1	dl. 9.00-11.00 i dc. 13.00-14.20	Francès	<b>204 (DI) i 203 (Dc)</b>	Josselin Conté
103694	Idioma i traducció C5 (italià)	1	OB	6	4	1	dl. i dj 9.20-11.00	Italià	<b>A</b>	Romero Ramos, Maria Guadalupe
103695	Idioma i traducció C5 (japonès) - (Idioma)	1	OB	2	4	1	dl. 9.40-11.00	Japonès	<b>205</b>	Ruiz, Sandra / Kawauchi, Akiko
103695	Idioma i traducció C5 (japonès) - (Traducció)	1	OB	4	4	1	dj. 9.00-11.00	Català / Castellà / Japonès	<b>004 (DI) , 002 (DJ)</b>	Ruiz, Sandra / Kawauchi, Akiko
103696	Idioma i traducció C5 (portuguès)	1	OB	6	4	1	dl. i dj 9.20-11.00	Portuguès	<b>108</b>	Moreno herrero, Noelia / Pons Casanovas, Jofre
103697	Idioma i traducció C5 (rus) - (Idioma)	1	OB	2	4	1	dl. 9.40-11.00	Rus	<b>111</b>	Fernandez Valdes, Joaquin
103697	Idioma i traducció C5 (rus) - (Traducció)	1	OB	4	4	1	dj. 9.00-11.00	Català / Castellà / Rus	<b>111</b>	Fernandez Valdes, Joaquin

### Assignatures Optatives del Primer semestre / Asignaturas Optativas del Primer semestre:

101319	Traducció de textos editorials no literaris B-A (anglès-català)	1	OP	6	4	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Català	<b>004 (Dt) i 001 (Dj)</b>	Lopez Guix, Gabriel / Arbos Bo, Ada
101320	Traducció de textos editorials no literaris B-A (anglès-castellà)	1	OP	6	4	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	<b>004 (Dt) i 001 (Dj)</b>	Lopez Guix, Gabriel / Arbos Bo, Ada
101327	Traducció audiovisual i localització A-A (castellà-català/ català-castellà)	1	OP	6	4	1	dc. 9.40-13.00	Català / Castellà	<b>Aula 33 de Ciències Educació</b>	Oncins Noguier, Estel·la / Andujar Garcia, Itziar
101415	Literatura estrangera per a traductors (portuguès)	1	OP	6	4	1	dl. 11.00-12.40 i dt. 9.20-11.00	Portuguès	<b>203</b>	Ribeiro de Carvalho, Ana Beatriz
101423	Literatura A per a traductors (castellà)	1	OP	6	4	1	dl. 14.40-18.00	Castellà	<b>109</b>	Sanchez Aguilar, Agustin / Omar Sanz
101425	Llengua d'especialitat (A) per a traductors i intèrprets (castellà)	1	OP	3	4	1	dl. 11.00.-12.40	Castellà	<b>L/105</b>	Maria Eugènia Bersztein Celata
101440	Tècniques de preparació a la interpretació bilateral B-A-B (anglès-A-anglès)	1	OP	6	4	1	dl. 13.00-16.20	Castellà / Català	<b>Int.2</b>	Garcia Beyaert, Sofia / Suades Vall, Anna
101440	Tècniques de preparació a la interpretació bilateral B-A-B (anglès-A-anglès)	2	OP	6	4	1	dc. 9.40-13.00	Castellà / Català	<b>Int.1</b>	Garcia Beyaert, Sofia / Suades Vall, Anna
101454	Expressió oral A per a intèrprets (català)	1	OP	3	4	1	dt. 9.20-11.00	Català	<b>107</b>	Vilà Santasusana, Montserrat
101455	Expressió oral A per a intèrprets (castellà)	1	OP	3	4	1	dt. 9.20-11.00	Castellà	<b>205</b>	Cantillo Nieves, Maria Teresa
101458	Introducció a les institucions nacionals i internacionals per a traductors i intèrprets	1	OP	3	4	1	dv. 11.00-13.00	Castellà	<b>Aula 49. Ciències Educació</b>	Llinas Bertran; Laia / Stampa Garcia Ormaechea, Maria Guiomar
104661	Idioma C per a traductors i Intèrprets 1 (coreà)	1	OP	9	4	1	dl. 13.00-14.30, dc. 11.00-13.00 i dv. 9.30-11.00	Català / Coreà	<b>SE-2</b>	Jo Jeong, Mihwa / Torres Simon, Ester
106403	Idioma D per a traductors i Intèrprets 1 (grec)	1	OP	6	4	1	Docència alternativa amb <b>100044 (Idioma Modern I (Grec Modern))</b> . Consulta horaris F.Lletres-Grau en Ciències de l'Antiguitat.	Grec	<b>F.Lletres</b>	Ramon Garcia, Daniel
101484	Lingüística aplicada a la traducció	1	OP	6	4	1	dl. 13.00-14.40 i dv. 9.20-11.00	Català	<b>105 (DI), 205 (Dv)</b>	Solà Pujols, Jaume
106405	Idioma D per a traductors i Intèrprets 1 (romanès)	1	OP	6	4	1	dt i dj 15:00-16:30	Castellà	<b>205</b>	Maria Ioana Alexandrescu.
105022	Traducció especialitzada B (alemany)	1	OP	6	4	1	dt. i dj. 13.00-14.40	Castellà / Català / Alemany	<b>SE-2</b>	Blanco Garcia, Aránzazu



105023	Traducció literària i editorial B (francès)	1	OP	6	4	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Català / Castellà / Francès	<b>C</b>	Gaillard Francesch, Valeria
105024	Traducció literària i editorial B (alemany)	1	OP	6	4	1	dt. i dj. 11.00-12.40	Català / Castellà / Alemany	<b>83 (Dm), 203 (Dj)</b>	Farres Puntí, Ramon

**Assignatures que es programen pel primer o pel segon semestre (escollir només un semestre) / Asignaturas que se programan en el primero o en el segundo semestre (escoger solamente un semestre):**

103559	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-castellà)	1	OB	6	4	1	dc. 13.00-16.20	Anglès / Castellà	<b>Int.3</b>	León Pinilla, Ruth
103559	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-castellà)	2	OB	6	4	1	dc. 13.00-16.20	Anglès / Castellà	<b>Int.1</b>	Pearce, Maria Elizabeth / Garcia Crecente, Maria Pilar
103559	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-castellà)	3	OB	6	4	1	dj. 11-14.20	Anglès / Castellà	<b>Int.1</b>	Garcia Beyaert, Sofia / Guardiola Criach, Susagna
103561	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (francès-castellà)	1	OB	6	4	1	dt. 13.00-16.20	Francès / Castellà	<b>Int.3</b>	Leon Pinilla, Ruth
103562	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (francès-català)	1	OB	6	4	1	dt. 13.00-16.20	Francès / Català	<b>Int.3</b>	Leon Pinilla, Ruth
101456	Pràctiques externes	1	OP	6	4	1	Consultar web FTI			

**Assignatures DE QUART CURS amb grups exclusius per alumnes de mobilitat IN (Erasmus) / Asignaturas DE CUARTO CURSO con grupos exclusivos para alumnos de movilidad IN (Erasmus):**

103960	Fonaments per a la mediació cultural en traducció A (català) ( <b>Història i cultura catalana-docència en CASTELLÀ</b> )	1	OP	6	4	1	dv. 10.00-13.00	Castellà	Aula 29 del mòdul II de Ciències de l'Educació	Branchadell Gallo, Albert
--------	--	---	----	---	---	---	-----------------	----------	--	---------------------------

**Assignatures que es programen pel primer o pel segon semestre (escollir només un semestre) / Asignaturas que se programan en el primero o en el segundo semestre (escoger solamente un semestre):**

103559	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-castellà)	4	OB	6	4	2	dl. 13.00-16.20	Anglès / Castellà	<b>Int.1</b>	Pearce, Maria Elizabeth / Leon Pinilla, Ruth Maria
103559	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-castellà)	5	OB	6	4	2	dc. 13.00-16.20	Anglès / Castellà	<b>Int.1</b>	León Pinilla, Ruth / Garcia Beyaert, Sofia

103559	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-castellà)	6	OB	6	4	2	dc. 13.00-16.20	Anglès / Castellà	<b>Int.2</b>	Pearce, Maria Elizabeth / Garcia Crecente, Maria Pilar
103561	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (francès-castellà)	2	OB	6	4	2	dc. 9.40-13.00	Francès / Castellà	<b>Int.3</b>	Perramon Lladó, Teres
103562	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (francès-català)	2	OB	6	4	2	dc. 9.40-13.00	Francès / Català	<b>Int.3</b>	Perramon Lladó, Teres
101456	Pràctiques externes	2	OP	6	4	2	Consultar web FTI			
101456	Pràctiques externes	3	OP	6	4	2	Consultar web FTI			

## QUART CURS / CUARTO CURSO

### Assignatures Obligatòries - Anuals / Asignaturas Obligatorias - Anuales:

103698	Treball de fi de grau	1	OB	6	4	A	Consultar web FTI		<b>FTI6</b>	Catena Rodulfo, Àngels
--------	-----------------------	---	----	---	---	---	-------------------	--	-------------	------------------------

### Assignatures Obligatòries del Segon semestre / Asignaturas Obligatorias del Segundo semestre:

101359	Idioma i traducció C6 (àrab) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	2	4	2	dl. 9.40-11.00	Àrab	<b>204</b>	Hesham Abu-Sharar
101359	Idioma i traducció C6 (àrab) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	4	4	2	dj. 9.00-11.00	Català / Castellà / Àrab	<b>203</b>	Neus Tirado Gual
101360	Idioma i traducció C6 (rus) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	2	4	2	dl. 9.40-11.00	Rus	<b>L/216</b>	Fernandez Valdes, Joaquin / Pita Céspedes, Gustavo
101360	Idioma i traducció C6 (rus) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	4	4	2	dj. 9.00-11.00	Català / Castellà / Rus	<b>L/216</b>	Fernandez Valdes, Joaquin / Pita Céspedes, Gustavo
101361	Idioma i traducció C6 (portuguès)	1	OB	6	4	2	dl. i dj 9.20-11.00	Portuguès	<b>A</b>	Pons Casanovas, Jofre / Moreno Herrero, Noelia
101362	Idioma i traducció C6 (japonès) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	2	4	2	dl. 9.40-11.00	Català / Japonès	<b>109</b>	Fukuda , Makiko / Serra Vilella, Alba
101362	Idioma i traducció C6 (japonès) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	4	4	2	dj. 9.00-11.00	Català / Japonès	<b>112</b>	Fukuda , Makiko / Serra Vilella, Alba
101363	Idioma i traducció C6 (italià)	1	OB	6	4	2	dl. i dj 9.20-11.00	Català / Castellà / Italià	<b>205</b>	Biosca Trias, Carles / Romero Ramos, Maria Guadalupe
101365	Idioma i traducció C6 (francès)	1	OB	6	4	2	dl. 9.00-11.00 i dc.14.30-15.50	Català / Castellà / Francès	<b>103</b>	Gaillard Francesch, Valeria

101366	Idioma i traducció C6 (xinès) - ( <i>Idioma</i> )	1	OB	2	4	2	dl. 9.40-11.00	Català / Castellà / Xinès	<b>SE-2</b>	Marin Lacarta, Maialen
101366	Idioma i traducció C6 (xinès) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	4	4	2	dj. 9.00-11.00	Català / Castellà / Xinès	<b>SE-2</b>	Marin Lacarta, Maialen
101367	Idioma i traducció C6 (alemany) - ( <i>idioma</i> )	1	OB	3	4	2	dl. 9.00-11.00 i dc. 14.30-15.50	Alemany / Català / Castellà	<b>104</b>	Škrabec, Simona
101367	Idioma i traducció C6 (alemany) - ( <i>Traducció</i> )	1	OB	3	4	2	dl. 9.00-11.00 i dc. 14.30-15.50	Alemany / Català / Castellà	<b>104</b>	Škrabec, Simona
103557	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (alemany-castellà)	1	OB	6	4	2	dv. 9.00-12.20	Alemany / Castellà	<b>Int.3</b>	Arumi Ribas, Marta
103558	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (alemany-català)	1	OB	6	4	2	dv. 9.00-12.20	Alemany / Català	<b>Int.3</b>	Arumi Ribas, Marta

### Assignatures Optatives del Segon semestre / Asignaturas Optativas del Segundo semestre:

101288	Traducció tècnica i científica B-A (anglès-català)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 13.00-14.40	Anglès / Català	<b>103</b>	Galan Mañas, Isabel / Aznar Alemany, Oscar
101289	Traducció tècnica i científica B-A (anglès-castellà)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 13.00-14.40	Anglès / Castellà	<b>103</b>	Galan Mañas, Isabel / Aznar Alemany, Oscar
101294	Traducció literària B-A (anglès-català)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Català	<b>202</b>	Fontcuberta Famadas, Judit
101295	Traducció literària B-A (anglès-castellà)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	<b>205</b>	Lopez Guix, Gabriel
101300	Traducció jurídica i financera B-A (anglès-català)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Català	<b>203</b>	Bestué Salinas, Carme
101301	Traducció jurídica i financera B-A (anglès-castellà)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 11.00-12.40	Anglès / Castellà	<b>L/216</b>	Bestué Salinas, Carme
101307	Traducció inversa especialitzada (català-anglès)	1	OP	6	4	2	dt. 9.20-11.00 i dv. 9.30 - 11.00	Català / Anglès	<b>SE-2 (dt) i A (dv)</b>	Pearson, Roland Keith / West , Sarah Julia
101310	Traducció inversa especialitzada (castellà-anglès)	1	OP	6	4	2	dt. i dv. 9.20-11.00	Castellà / Anglès	<b>112 (dt) i B (dv)</b>	Castro Vazquez, Olga / Rolph Rolph, Deborah Jane / Shyrokova Manno, Alla
101354	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació C (portuguès)	1	OP	6	4	2	dl. i dc. 11.00-12.40	Portuguès	<b>SE-1</b>	Can , Nazir Ahmed / Lopes d'El Rei, Priscilla
101430	Edició i revisió de textos (A-català)	1	OP	6	4	2	dl. 13.00-14.40 i dv.11.00-12.40	Català	<b>105</b>	Moreta Busquets, Ignasi
101431	Edició i revisió de textos (A-castellà)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 14.40-16.20	Castellà	<b>102</b>	Ortuño Ortin, Maria Paz

101443	Pràctiques de preparació a la interpretació bilateral B-A-B (anglès-A-anglès)	1	OP	6	4	2	dc. 9.40-13.00	Castellà / Català	<b>Int.2</b>	<b>Garcia Beyaert, Sofia / Suades Vall, Anna</b>
101451	Expressió oral B per a intèrprets (anglès)	1	OP	3	4	2	dt. 14.40-16.20	Anglès	<b>105</b>	<b>Rolph, Deborah Jane</b>
101457	Mediació social per a traductors i intèrprets	1	OP	3	4	2	dl. 11.00-12.40	Castellà / Català	<b>001</b>	<b>Arumi Ribas, Marta</b>
101513	Idioma B d'especialitat (B) per a traductors i intèrprets (anglès)	1	OP	3	4	2	dj. 14.40-16.20	Anglès	<b>103</b>	<b>Perry, Graham</b>
103560	Tècniques de preparació a la interpretació consecutiva B-A (anglès-català)	1	OB	6	4	2	dc. 9.40-13.00	Anglès / Català	<b>Int.1</b>	<b>Suades, Anna / Arumi Ribas, Marta / Laia Llinas Bertran</b>
106406	Idioma D per a traductors i Intèrprets 2 (romanès)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 15.00-16.30	Castellà	<b>109</b>	<b>Alexandrescu , Maria-loana</b>
104662	Idioma C per a traductors i Intèrprets 2 (coreà)	1	OP	9	4	2	dt., dc. i dv 9.00-11.00	Català / Coreà	<b>003 (Dt), 004 (Dc i Dv)</b>	<b>Jo Jeong, Mihwa / Rhee Yun, Hyun Joon</b>
101424	Llengua d'especialitat (A) per a traductors i intèrprets (català)	1	OP	3	4	2	dl. 11.00-12.40	Català	<b>SE-2</b>	<b>Borrell Carreras, Helena</b>
106409	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació D (romanès)	1	OP	6	4	2	dc. 9.20-13.00	Castellà	<b>SE-2</b>	<b>Alexandrescu , Maria-loana</b>
106404	Idioma D per a traductors i Intèrprets 2 (grec)	1	OP	6	4	2	Docència alternativa amb <b>100053 (Idioma Modern II (Grec Modern))</b> . Consulta horaris F.Lletres-Grau en <b>Estudis Clàssics</b> .	Grec	<b>301 (F. Lletres)</b>	<b>Ramon Garcia, Daniel</b>
105021	Traducció especialitzada B (francès)	1	OP	6	4	2	dt. i dj. 13.00-14.40	Català / Castellà / Francès	<b>110</b>	<b>Asprer Hernandez de Lorenzo, Nuria de</b>